



PATIENT & CAREGIVER EDUCATION

# Abacavir, Lamivudine, and Zidovudine

## Marcas estadounidenses

Trizivir

## Marcas canadienses

Trizivir

### Advertencia

- Es posible que ocurran efectos perjudiciales y, a veces, mortalmente alérgicos con este medicamento. Informe al médico del niño si tiene fiebre, sarpullido, cansancio, malestar estomacal, vómitos, heces blandas, dolor abdominal, síntomas de tipo gripal, dolor de garganta, tos o dificultad para respirar. No vuelva a iniciar la administración de este medicamento si el niño ha tenido una reacción alérgica.
- La probabilidad de sufrir efectos alérgicos aumenta en personas que tienen un gen determinado llamado HLA-B\*5701. El médico puede revisar un análisis de la sangre del niño antes de comenzar con el uso de este medicamento. Consulte al médico.
- Lea la tarjeta de advertencias y llévela consigo en todo momento. Informa acerca de los síntomas a los que debe prestar atención en caso de que se produzca alergia.
- Rara vez este medicamento puede provocar inflamación en el hígado y un problema de acidez en la sangre. Puede ser mortal en algunos casos. El riesgo puede ser mayor en las mujeres, en las personas con sobrepeso y en las que han tomado medicamentos como este durante un largo tiempo. Consulte al médico de su hijo.
- La hepatitis B empeoró cuando se interrumpió este medicamento en algunas personas que tenían esta enfermedad. Se requiere un seguimiento cuidadoso durante algunos meses cuando se interrumpe el tratamiento en personas que tienen hepatitis B. No deje de administrarle este medicamento a su hijo sin comunicárselo al médico de su hijo.
- Este medicamento puede tener efectos nocivos en la médula ósea. Es posible que la médula ósea no pueda producir células que se encuentran en la sangre de la misma forma en la que lo hacía antes.
- Este medicamento puede causar dolor muscular y rigidez si se utiliza durante un período extenso. Lea detenidamente la parte de este folleto que enumera las ocasiones en que debe llamar al médico.

### ¿Para qué se usa este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar la infección del VIH.

### ¿Qué debo informar al médico ANTES de que mi hijo/hija tome este medicamento?

- Si su hijo tiene alergia a este medicamento o a alguno de sus componentes.
- Si su hijo es alérgico a algún medicamento como este o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe al médico acerca de la alergia y qué síntomas presentó su hijo, tales como sarpullido; urticaria; picazón; falta de aire; sibilancias; tos; inflamación de la cara, los labios, la lengua o la garganta o cualquier otro síntoma.
- Si el niño tiene alguno de los siguientes problemas de salud: Enfermedad renal o enfermedad hepática.
- Si el niño pesa menos de 88 libras (40 kilogramos).
- Si su hijo está tomando otro medicamento que tiene el mismo fármaco en su composición.
- Si el niño toma emtricitabina.
- Si su hijo toma alguno de estos medicamentos: doxorrubicina, ribavirina o estavudivina.

*Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.*

*Informe al médico y al farmacéutico acerca de todos los medicamentos que use su hijo (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales o vitaminas) y los problemas de salud que padezca. Debe verificar que sea seguro que su hijo tome este medicamento con todos sus otros medicamentos y problemas de salud. No empiece, interrumpa ni modifique la dosis de ningún medicamento que tome su hijo sin consultar antes al médico.*

### **¿Hay algo que deba saber o hacer mientras mi hijo/hija toma este medicamento?**

- Informe al dentista, cirujano u otro personal médico que el niño usa este medicamento.
- Tenga cuidado si su hijo tiene factores de riesgo de enfermedad cardíaca (presión arterial alta, colesterol alto, sobrepeso, nivel elevado de azúcar en la sangre [diabetes], fuma, parientes con enfermedad cardíaca prematura). Consulte al médico.
- Pida que le hagan análisis de sangre de control con frecuencia al niño. Hable con el médico del niño.
- Si suspende este medicamento porque el niño es alérgico a él, no vuelva a dárselo. Si vuelve a hacerlo puede provocar un efecto mucho más peligroso.
- Si suspende este medicamento por cualquier otra razón, no vuelva a tomarlo sin antes hablar con su médico. Puede ser muy peligroso volver a tomarlo por sus propios medios.
- No deje que se le acabe este medicamento.
- El alcohol puede interactuar con este medicamento. Asegúrese de que su hijo no beba alcohol.
- Este medicamento no cura el VIH. Asegúrese de que su hijo permanezca bajo los cuidados del médico.
- Este medicamento no detiene la propagación de enfermedades como el VIH o la hepatitis que se contagian a través de la sangre. Asegúrese de que las agujas y otros objetos, como cepillos de dientes y afeitadoras, no se compartan. Hable con el médico.

### ***Si su hijo es sexualmente activo o puede serlo:***

- Este medicamento no detiene la propagación de enfermedades como el VIH o la hepatitis que se

contagian a través de las relaciones sexuales. Asegúrese de que su hijo no tenga ningún tipo de relación sexual sin usar un condón de látex o poliuretano. Hable con el médico.

### **Si su hija está embarazada o amamantando a un bebé:**

- Informe a su médico si su hija está embarazada o queda embarazada. Deberá hablar acerca de los riesgos y beneficios de que su hija utilice este medicamento durante el embarazo.
- Asegúrese de que su hija no amamante si tiene VIH, a menos que el médico le indique que lo haga.

### **¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar al médico de mi hijo/hija de inmediato?**

**ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN:** *A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, y en ocasiones mortales, al tomar un medicamento. Si su hijo presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que pueden estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo al médico de su hijo o busque ayuda médica de inmediato:*

- Síntomas de una reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; comezón; piel inflamada, con ampollas o descamada con o sin fiebre; silbido en el pecho; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Síntomas de problemas en el hígado como orina oscura, cansancio, falta de apetito, malestar o dolor estomacal, heces de color claro, vómitos o piel o ojos amarillentos.
- Síntomas de demasiado ácido láctico en la sangre (acidosis láctica) como respiración acelerada, pulso acelerado, pulso que no parece normal, mucho malestar estomacal o vómitos, mucha somnolencia, falta de aliento, mucho cansancio o debilidad, mareos muy fuertes, sentir frío, o dolor o calambres en los músculos.
- Síntomas de un problema en el páncreas (pancreatitis) como dolor estomacal muy fuerte, dolor de espalda muy fuerte o malestar estomacal muy grave o vómitos.
- Dolor o presión en el pecho.
- No puede orinar o notó un cambio en la cantidad de la orina.
- Depresión.
- Mareos severos o desmayos.
- Lesiones en la boca.
- Dolor muscular o debilidad.
- Se siente muy cansado o débil.
- Sensación de ardor, adormecimiento u hormigueo fuera de lo común.
- Falta de aire.
- Inflamación.
- Este medicamento puede ayudar a que el sistema inmunitario funcione. Si su hijo tiene una infección que usted desconocía, es posible que aparezca cuando su hijo tome este medicamento. Informe al médico de su hijo inmediatamente si nota algún síntoma de infección como fiebre, dolor de garganta, debilidad, tos o falta de aire después de empezar a utilizar este medicamento.

## **¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?**

*Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no padecen ningún efecto secundario o padecen solamente efectos secundarios menores. Llame al médico de su hijo o busque ayuda médica si al niño le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:*

- Dolor de cabeza.
- Náusea o vómito.
- Diarrea o materia fecal blanda.
- Dolor en las articulaciones.
- Nerviosismo o excitabilidad.
- Modificación en la distribución de la grasa del organismo.
- Se siente cansado o débil.

*Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico de su hijo. Llame al médico de su hijo para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.*

*Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.*

## **¿Cuál es la mejor forma de tomarlo?**

*Administre este medicamento según las instrucciones del médico de su hijo. Lea y siga al pie de la letra la dosificación que se indica en la etiqueta.*

- Para sacar el mayor provecho de este medicamento, no permita que el niño se salte ninguna dosis.
- Adminístrelo según las indicaciones de la receta, aun cuando su hijo se sienta bien.
- Administre este medicamento con o sin alimentos.

## **¿Qué hago si mi hijo/hija olvida tomar una dosis?**

- Administre la dosis que olvidó lo antes posible.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sátese la dosis faltante y continúe con el horario habitual del niño.
- No administre 2 dosis simultáneamente ni administre dosis adicionales

## **¿Cómo debo guardar y/o desechar este medicamento?**

- Conserve a temperatura ambiente.
- Mantener en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Pregunte al farmacéutico cómo se deben desechar los medicamentos no utilizados.

## **Afirmaciones generales**

- Si los síntomas o trastornos de su hijo no mejoran o si empeoran, llame al médico de su hijo.
- No comparta el medicamento del niño con otras personas ni le de al niño el medicamento de ninguna otra persona.

- Lleve consigo una lista de todos los medicamentos de su hijo (recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas). Entregue esta lista al médico del niño.
- Hable con el médico de su hijo antes de administrarle cualquier medicamento nuevo, ya sea uno recetado o de venta libre, productos naturales o vitaminas.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento consulte al médico de su hijo, el farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

### **Exención de responsabilidad y uso de la información del consumidor**

*No se debe utilizar esta información para decidir si se debe tomar este medicamento o cualquier otro. Solamente el proveedor de atención médica tiene el conocimiento y la capacitación para decidir qué medicamentos son adecuados para un paciente específico. Esta información no recomienda ningún medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a ningún paciente o enfermedad. Es solamente un breve resumen de información general sobre este medicamento. NO incluye toda la información sobre los usos, las instrucciones, las advertencias, las precauciones, las interacciones, los efectos secundarios o los riesgos posibles que podrían aplicarse a este medicamento. Esta información no constituye asesoramiento médico específico y no reemplaza la información que usted recibe de su proveedor de atención médica. Debe hablar con el proveedor de atención médica para obtener información completa sobre los riesgos y los beneficios de tomar este medicamento.*

### **Copyright**

*Registrados todos los derechos © 2014 Clinical Drug Information, LLC y Lexi-Comp, Inc.*

Si tiene preguntas o inquietudes, consulte a su médico, enfermero/a u otro integrante de su equipo de atención médica. Puede encontrarlos de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 en el \_\_\_\_\_ . Después de las 17:00, los fines de semana y días festivos, llame al \_\_\_\_\_ . Si no figura ningún número, o si no está seguro, llame al (212) 639-2000.

---

Abacavir, Lamivudine, and Zidovudine

Printed on March 6, 2015, 5:10 pm [P-5543-es]